

Actuación LECS-LPPC

GENERALIDADES

1. Propósito:

El propósito de esta documento es definir los procedimientos de coordinación que deben aplicarse entre el Centro de Control de Área de Sevilla y el Centro de Control de Área de Lisboa. Existe una [LoA entre VATSIM Spain y Portugal vACC](#), por lo que este documento servirá como manual de operación y guía de coordinación del CTA de LECS para con el de LPPC que profundiza en aquella LoA pero que no la sustituye, por lo que todo lo que contenga este será de estricta coordinación.

Estos procedimientos son complementarios a los especificados en los documentos de la OACI, EUROCONTROL y/o en los documentos nacionales.

1. 1. Estatus operacional:

Ambas ATSU deberán mantener coordinación constante, y en especial, el controlador o conjunto de controladores del ACC de Sevilla sobre cualquier cambio en el estado operativo de sus operaciones y ayudas a la navegación que pueda afectar a los procedimientos entre ambos ACCs.

ÁREAS DE RESPONSABILIDAD PARA LA PRESTACIÓN DE ATS.

2. 1. Área de Responsabilidad:

Lisboa ACC

- **Límites laterales:**

- Los límites laterales del AoR de Lisboa ACC están descritos en [AIP Portugal ENR 2.1](#).

- **Límites verticales:**

- FIR: FL999/GND-MSL.

- La clasificación del espacio aéreo OACI correspondiente al área de responsabilidad del FIR de Lisboa, a lo largo del límite común entre el área de responsabilidad del ACC de Lisboa y el ACC de Sevilla, se describe en el Anexo B de este documento.

Sevilla ACC

- **Límites laterales:**

- Los límites laterales del AoR de Sevilla ACC están descritos en [AIP España ENR.2.1](#).

- **Límites verticales:**

- Los límites verticales del AoR de Sevilla ACC están descritos en [AIP España ENR.2.1](#).

- La clasificación del espacio aéreo OACI correspondiente al área de responsabilidad del FIR de Lisboa, a lo largo del límite común entre el área de responsabilidad del ACC de Lisboa y el ACC de Sevilla, se describe en el Anexo B de este documento.

2. 2. Áreas para la provisión transfronteriza de ATS:

ÁREAS PARA LA PROVISIÓN TRANSFRONTERIZA DE ATS POR SEVILLA ACC

Dentro del AoR de Lisboa, la provisión de ATS de acuerdo con la clasificación del espacio aéreo es proporcionada por Sevilla ACC dentro del área siguiente: Área C (véase Apéndice 1).

- **Límites laterales:**
 - Espacio aéreo portugués situado al este de la línea definida por las siguientes coordenadas:
 - 390632N 0070142W – 370744N 0072300W (MINTA).
- **Límites verticales:**
 - UNL/FL245.
- **Clasificación del espacio aéreo:**
 - Véase Anexo B - Tabla B.1.1.
- **Detalles de las regulaciones nacionales de Portugal que difieren de los procedimientos OACI y que deben aplicarse dentro del área por Sevilla ACC:**
 - No aplicable.

ÁREAS PARA LA PROVISIÓN TRANSFRONTERIZA DE ATS POR SEVILLA ACC

Dentro del AoR de Sevilla ACC, la provisión de ATS de acuerdo con la clasificación del espacio aéreo es proporcionada por Lisboa ACC dentro del área siguiente: **Área D** (véase Apéndice 1).

- **Límites laterales:**
 - Espacio aéreo portugués situado al este de la línea definida por las siguientes coordenadas:
 - 390632N 0070142W – 370744N 0072300W (MINTA).
- **Límites verticales:**
 - UNL/FL245.
- **Clasificación del espacio aéreo:**
 - Véase Anexo B - Tabla B.1.2.
- **Detalles de las regulaciones nacionales de Portugal que difieren de los procedimientos OACI y que deben aplicarse dentro del área por Lisboa ACC:**
 - No aplicable.

OTRAS ÁREAS PARA LA PROVISIÓN TRANSFRONTERIZA DE ATS

No aplicable.

PROCEDIMIENTOS

3. 1. Procedimientos específicos:

Los procedimientos que deben aplicar entre ACC de Sevilla y el ACC de Lisboa se detallan en los Anexos de esta documento:

Anexo A: Definiciones y Abreviaturas

Anexo B: Área de Interés Común

Anexo C: Intercambio de Datos de Vuelo

Anexo D: Procedimientos de Coordinación

Anexo E: Transferencia de Control y Transferencia de Comunicaciones

3. 2. Difusión

Los procedimientos aquí descritos serán de coordinación, especialmente en aquellos que no están contenidos en la LoA vigente o que bien la contradigan. En ambos casos prevalecerá la LoA en caso de ambigüedad, teniendo en cualquiera de los casos el CTA de LECS coordinar con LPPC

cada uno de los procedimientos descritos.

Estos procedimientos deberán ser difundidos al personal operativo de las unidades ATS implicadas de VATSIM Spain.

REVISIONES Y DESVIACIONES

4. 1. Revisión de los Anexos de este documento:

La revisión de los Anexos de este documento estará a cargo del Departamento de Operaciones - División de Documentación y estará basada tanto en lo previsto o documentado por el Departamento de Operaciones. Siempre prevalecerá por orden jerárquico:

- Lo publicado en el AIP y
- Finalmente, este documento junto a los procedimientos locales del vACC publicados en esta Biblioteca.

4. 2. Desviaciones temporales:

Cuando sea necesario, los responsables de los Departamentos de Operaciones podrán introducir, bajo acuerdo previo y por un periodo de tiempo específico, modificaciones temporales a los procedimientos que conciernen a ambos vACCs.

4. 3. Desviaciones incidentales:

Pueden surgir situaciones en las que se hagan desviaciones incidentales de los Procedimientos Especificados en los Anexos de este documento. En estas circunstancias, se espera que los controladores ejerzan su mejor juicio para garantizar la seguridad y eficiencia del tráfico aéreo.

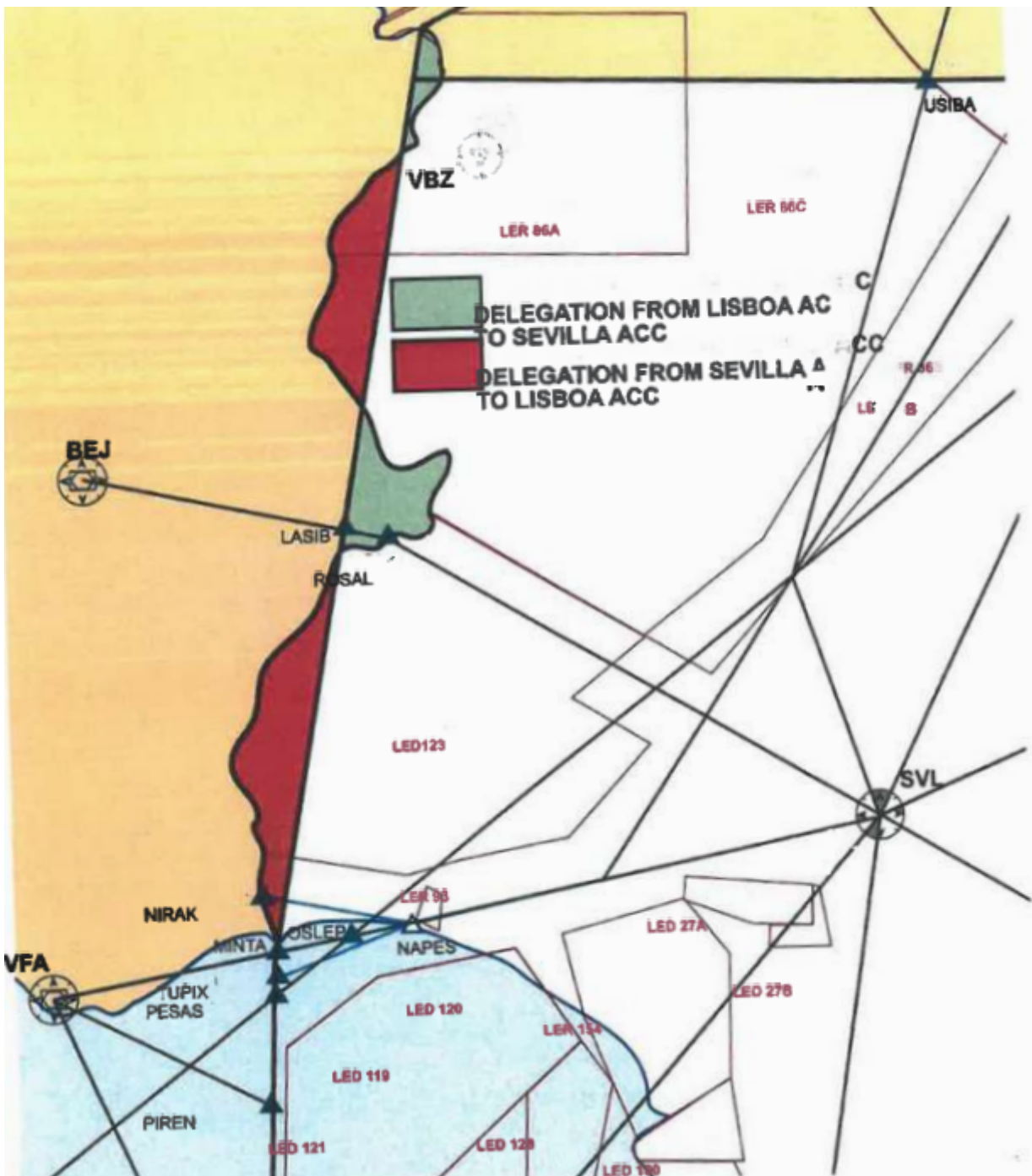
INTERPRETACIÓN Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

En caso de surgir alguna duda o discrepancia respecto a la interpretación de cualquier disposición de este documento o en caso de disputa sobre su aplicación, los controladores del ACC de Sevilla consultarán con el Departamento de Operaciones sus dudas y desacuerdos para que, si proceden, puedan ser elevadas a instancias superiores, **primando siempre la LoA en vigor.**

VALIDEZ

La validez de este documento tendrá vigencia en la medida que este documento esté publicado por los medios de documentación públicas de VATSIM Spain y como manual coordinación, pues no sustituye a la LoA en vigor. Se recomienda a los controladores revisar constantemente este documento antes de abrir cualquiera de las dependencias de ruta de LECS.

APÉNDICE 1



ANEXO A:
ABREVIATURAS

ABI	Advance Boundary Information	IFR	Instrument Flight Rules
ACC	Air Control Centre	LAM	Logical Acknowledge (Message Type Designator)
ACI*	Area of Common Interest	LoA*	Letter of Agreement
ACT	Activation Message	LOF*	Logon Forward Message (OLDI)
AFTN	Aeronautical Fixed Telecommunication Network	MAC*	Message for Abrogation of Coordination (OLDI)
AIP	Aeronautical Information Publication	MEA	Minimum Enroute Altitude
AMC*	Airspace Management Cell	MFC*	Multi Frequency Coding (telephone system)
AoR*	Area of Responsibility	NAN*	Next Authority Notified Message (OLDI)
ATC	Air Traffic Control	NM	Nautical miles
ATS	Air Traffic Services	OAT*	Operational Air Traffic
ATSP*	Air Traffic Services Provider	OLDI	On-line Data Interchange
CBA*	Cross Border Area	ORCAM	Originating Region Code Assignment Method
CDR*	Conditional Route	PAC*	Pre-activation Message (OLDI)
COP*	Co-ordination Point	PCATS	ATS Contingency Plan
CPDLC	Controller-Pilot Data Link Communications	REV*	Revision Message
CRAM*	Conditional Route Availability Message	RNAV	Area Navigation
DL*	Division Level	RTF	Radio Telephony
DCCVC*	Direct Controller-Controller Voice Communications	RVSM	Reduced Vertical Separation Minimum
EAT	Expected Approach Time	SAR	Search and Rescue
ETO	Estimated Time Over Significant Point	SSR	Secondary Surveillance Radar
FDPS*	Flight Data Processing System	TBD*	To be determined
FIC	Flight Information Centre	TCP*	Transfer of Control Point
FIR	Flight Information Region	TSA*	Temporary Segregated Airspace
FMP*	Flow Management Position	TWR	Aerodrome Control Tower
FRA	Free Route Airspace	UIR	Upper Flight Information Region
GAT*	General Air Traffic	VFR	Visual Flight Rules
ICAO	International Civil Aviation Organization	FAB*	Functional Airspace Block
ICVC*	Instantaneous Direct Controller-Controller Voice Communication		

ANEXO B

Área del Interés Común

B.1. Estructura y Clasificación del Espacio Área de Interés Común.

- AoR de LISBOA ACC

Area	Vertical limits	Airspace Classification (For GAT)
Over Portuguese territory (including 12 NM of Portuguese Territorial Waters)	UNL / FL660	Class G
	FL660 / FL095	Class C
	FL095 / GND- MSL	Class G (Excluding portions of Faro TMA and CTR)
Over High Seas	UNL / FL055	Class C
	FL055 / MSL	Class G (Excluding portions of Faro TMA and CTR)

(*) In Lisboa FIR/UIR, airspace above FL245 is free route airspace.

- AoR de SEVILLA ACC.

Area	Vertical limits	Airspace Classification
MADRID FIR/UIR Delegated to SEVILLA ACC (SOUTH of 3900N)	UNL / FL660	Class G
	FL660 / FL195	Class C
	FL195 / FL145	Class C
	FL145 / SFC	Class G

B. 2. Sectorización

La sectorización dentro del ACI se muestra en el Apéndice 1 del Anexo B.

B. 3. Áreas Especiales dentro del Área de Interés Común

B. 3. 1. Áreas para la provisión transfronteriza de ATS definidas con otras unidades ATS dentro del ACI.

Areas for Cross-Border Provision of ATS			
Airspace	Service Provider	Lateral Limits	Vertical Limits
Area C	Seville ACC	Portuguese airspace located at the east side of the line defined by the following coordinates: 390632N 0070142W 370744N 0072300W (MINTA)	UNL/FL245
Area D	Lisboa ACC	Spanish airspace located at the west side of the line defined by the following coordinates: 390632N 0070142W 370744N 0072300W (MINTA)	UNL/FL245

B. 3. 1. Otras Áreas

Military exercise and Training Areas (*)			
FIR/UIR	AREA	VERTICAL LIMITS	HR
FIR/UIR Madrid	LED123	FL245/2000FT AGL	MON-THU 0600-2300 EXC HOL FRI 0600-1500 EXC HOL
	LED124	UNL/FL245	MON-THU 0600-2300 EXC HOL FRI 0600-1500 EXC HOL
	LER86A	FL450/SFC	MON-FRI HR AD LEBZ MIL (See AD 2-LEBZ) Night activity announced by NOTAM
	LER86B	FL245/5000FT ALT	MON-FRI HR AD LEBZ MIL (See AD 2-LEBZ) Night activity announced by NOTAM
	LER86C	FL450/FL245	MON-FRI HR AD LEBZ MIL (See AD 2-LEBZ) Night activity announced by NOTAM
	TRA1	UNL/FL450	MON-FRI HR AD LEBZ MIL (See AD 2-LEBZ) Other hours announced by NOTAM.
FIR/UIR Lisboa	LPTRA57	FL245/GND	H24
	LPR51BN	FL250/1000FT ALT	H24
	LPR51BS	FL250/1000FT ALT	H24

B. 4. Puntos de Coordinación No Publicados.

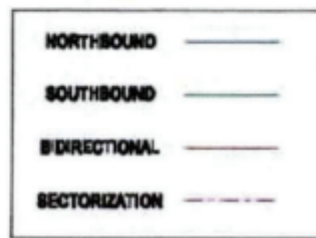
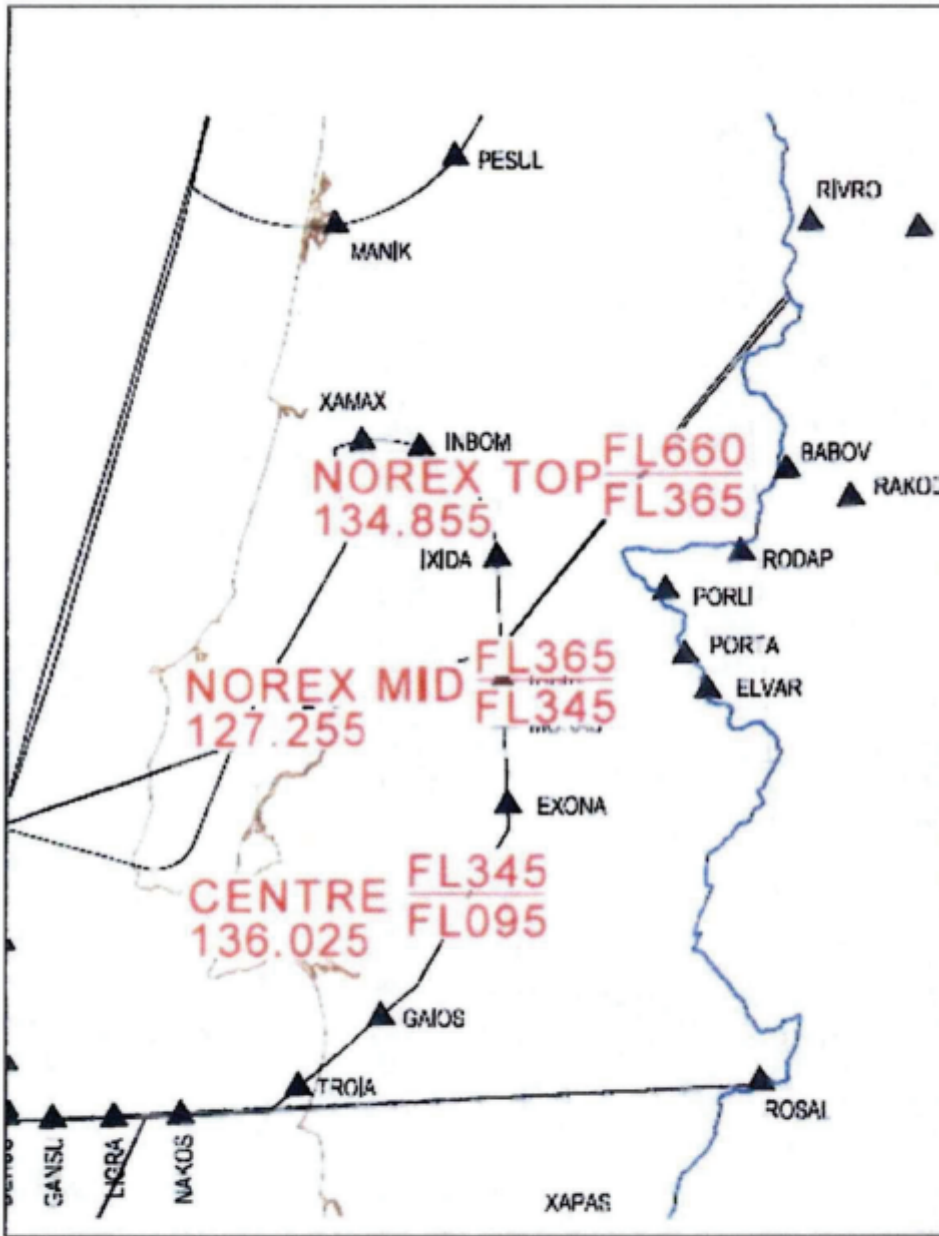
No aplicable.

APÉNDICE 1 del Anexo B

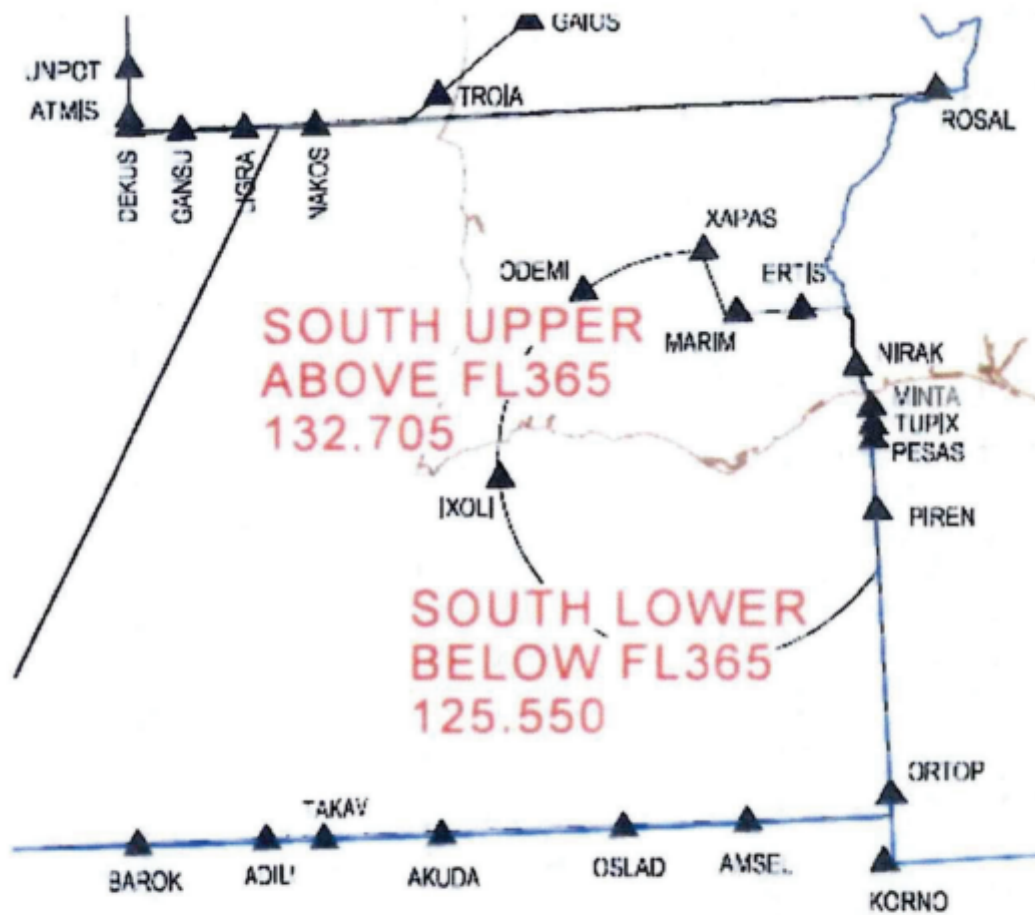
Sectorización

Sectores de Lisboa en la FRA (NOREX y CENTRO)

Los apéndices son ilustrativos. Siempre mantener vigente la LoA publicada y lo establecido por Portugal vACC.

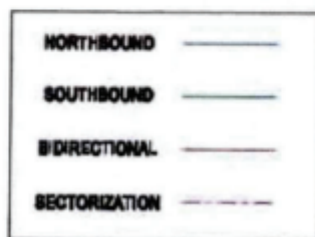
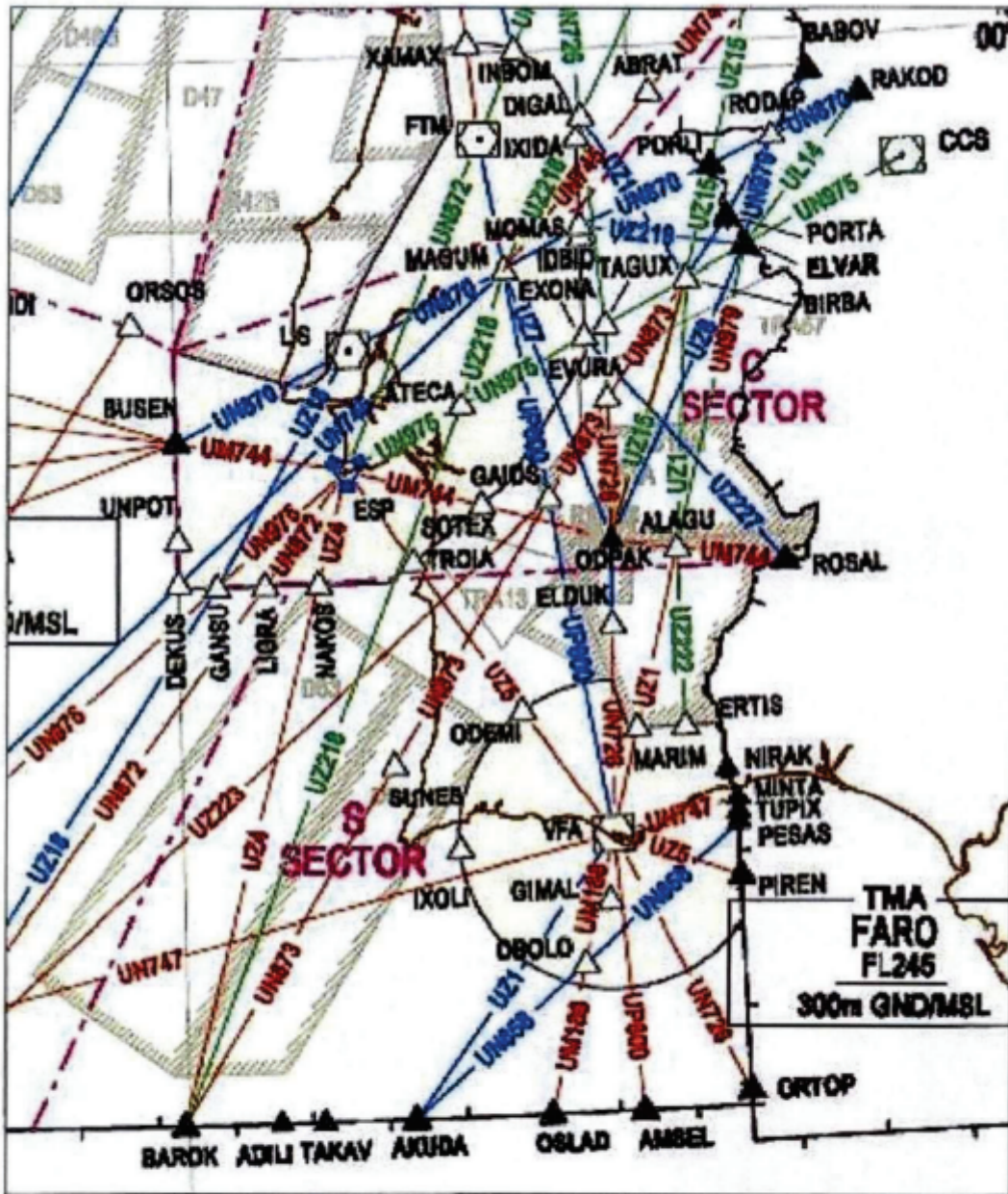


Sectores de Lisboa en la FRA (SUR)

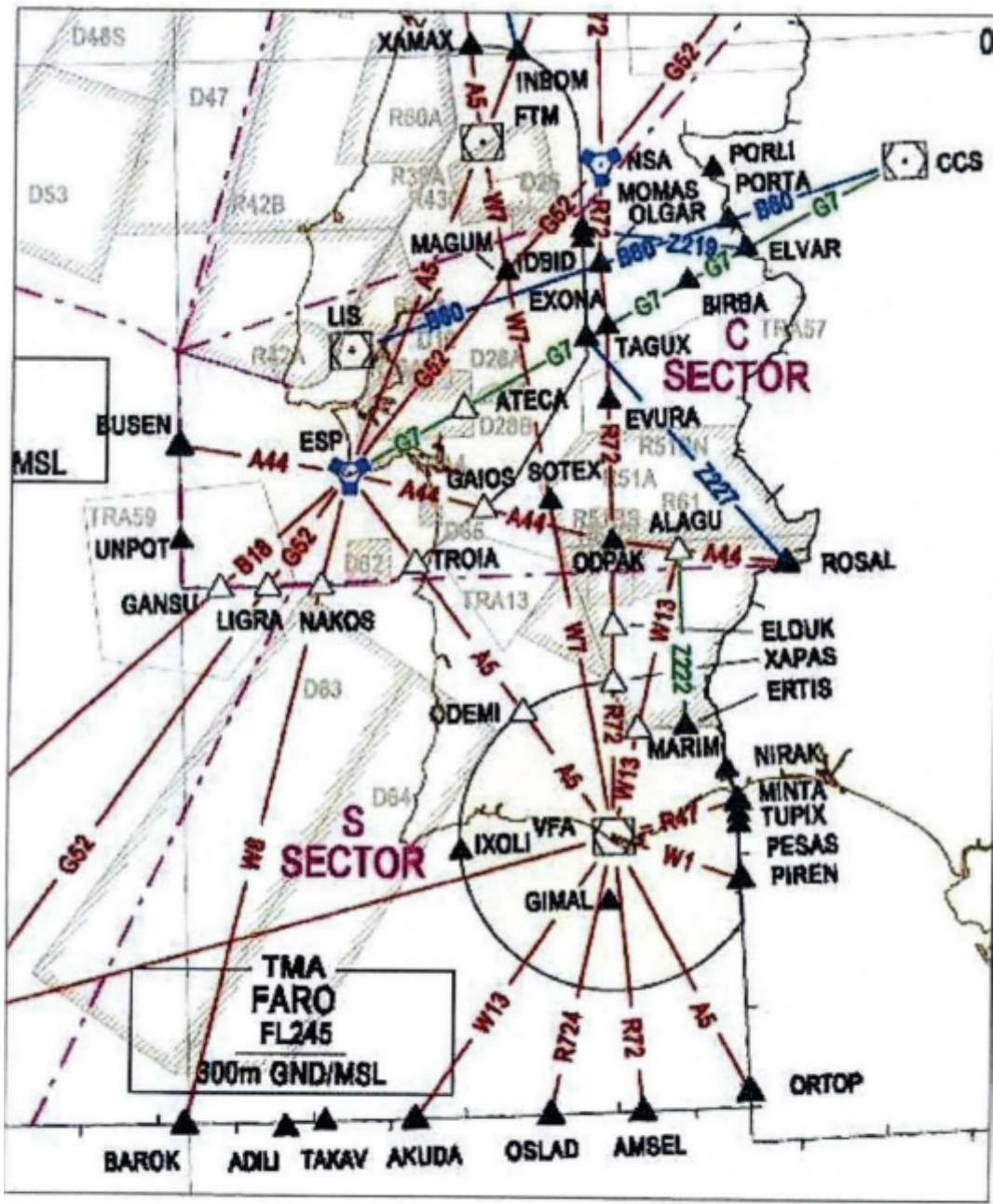


Sectores de Lisboa en Espacio Aéreo de Ruta Superior

(FL245/FL195)

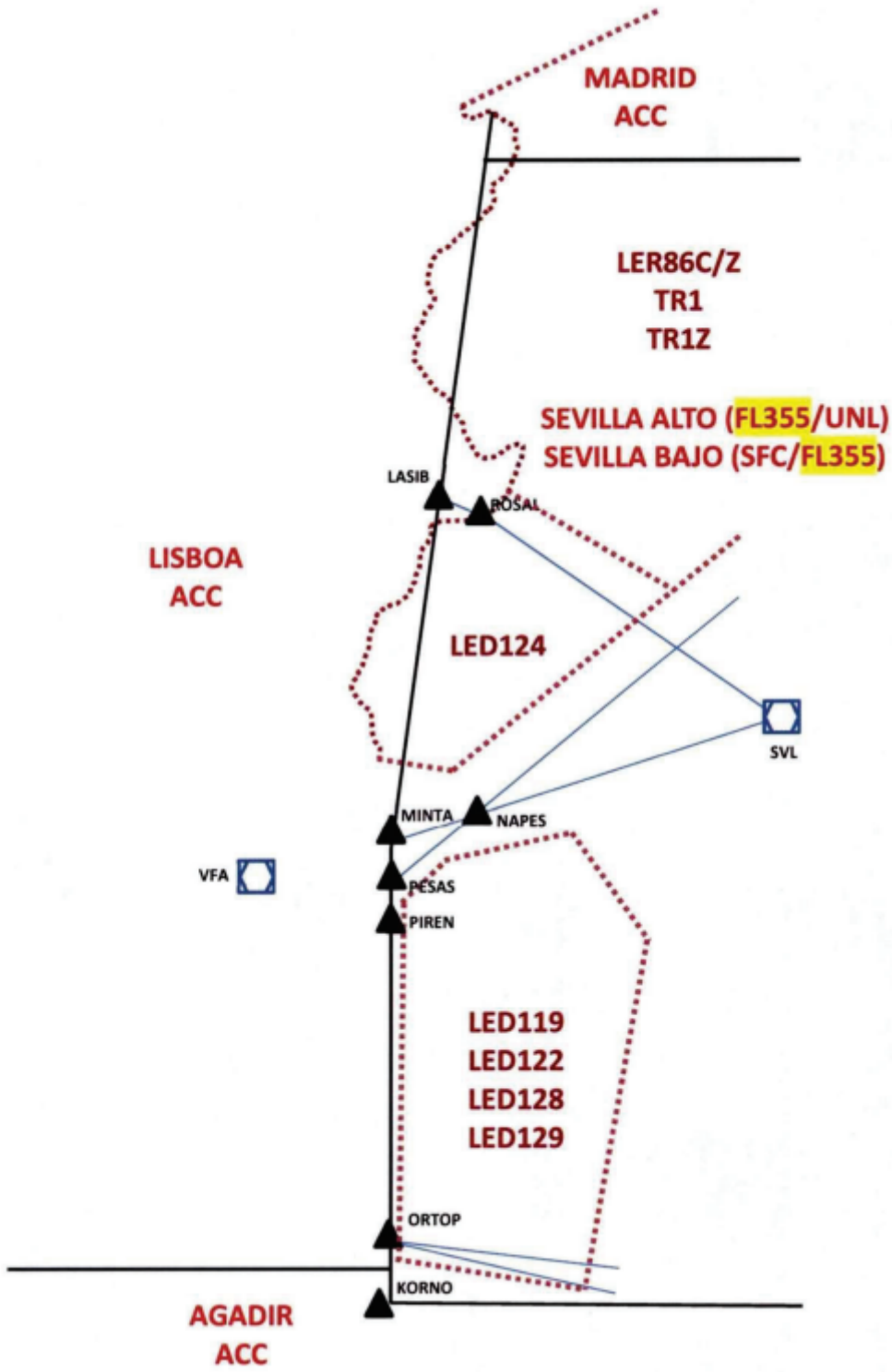


Sectores de Lisboa en Espacio Aéreo de Ruta Inferior



NORTHBOUND	— (Blue line)
SOUTHBOUND	— (Red line)
BIDIRECTIONAL	— (Black line)
SECTORIZATION	- - - (Dashed line)

Sectores de Sevilla por encima de FL245



Sectores de Sevilla por debajo de FL245

Receiving Sector/COPs	Message	Position
SEVILLA ALTO (SEU) (FL355/UNL) LASIB MINTA PESAS ORTOP	FPL Data and Estimates including Control Messages, Expedite Clearances, Approval Requests and Revisions.	SEVILLA ALTO (SEU)
SEVILLA BAJO (SEL) (GND/FL355) LASIB ROSAL MINTA PIREN ORTOP	FPL Data and Estimates including Control Messages, Expedite Clearances, Approval Requests and Revisions.	SEVILLA BAJO (SEL)

* Night DCT

Mensajes de Sevilla ACC a Lisboa ACC

Receiving Sector/COPs	Message	Position
Sector: NOREX TOP (NORTHUPPER+CENTERUPPER) COP: LASIB (FL365/FL660)	FPL Data and Estimates including Control Messages, Expedite Clearances, Approval Requests and Revisions.	Lisboa NOREX TOP
Sector: NOREX MID (NORTHUPPER+CENTERUPPER) COP: LASIB (FL345/FL365)		Lisboa NOREX MID
Sector: CENTRO COP: ROSAL (GND/FL245) COP: LASIB (FL245/FL345)		Lisboa CENTRO
Sector: SUL LOWER (GND/FL365) UPPER (FL365/UNL) COP: MINTA, PIREN, ORTOP, PESAS		Lisboa SUL LOWER/UPPER

ANEXO D

Intercambio de Datos de Vuelo

Ambas Unidades ATS garantizan el Servicio de Control Radar a ambos lados de la Frontera Común, asegurando así una separación longitudinal de **al menos 10?NM**, **constante o creciente**, entre dos aeronaves al mismo nivel.

D. 1. FRA DCTs, Rutas-ATS, Puntos de Coordinación y Asignación de Nivel:

Las rutas ATS disponibles, DCTs y COPs a utilizar, así como la asignación de niveles de vuelo a aplicar, salvo que se indique lo contrario en el párrafo , se describen en las siguientes tablas.

D. 2. Vuelos de Sevilla ACC a Lisboa ACC

ATS Route or DCT	COP	Flight Level Allocation	Special Conditions
ATS ROUTES AIP ENR 3.1-3.3 HISPAFRA CELL 1 (ABOVE FL245)	MINTA	ODD Flight Levels	ARR to LPFR or Traffic below FL245 should be coordinated with Faro APP.
	PESAS	ODD Flight Levels	See paragraph D.3.2.
	ORTOP	EVEN Flight Levels	
	ROSAL	EVEN Flight Levels	Subject to activity in LPR51BN and LPR51BS COP – GND / FL245
	LASIB	EVEN Flight Levels	COP – FL245 / UNL

D. 3. Vuelos de Lisboa ACC a Sevilla ACC

ATS Route or DCT	COP	Flight Level Allocation	Special Conditions
LPPC FRA CELL (ABOVE FL 245) ATS ROUTES AIP ENR 3.1-3.3 (BELOW FL 245)	MINTA	EVEN Flight Levels	DEP from LPFR or Traffic below FL245 should be coordinated with Faro APP.
	ORTOP	ODD Flight Levels	Subject to activity in LED122
	PIREN	EVEN Flight Levels	Subject to activity in LED119 DEP from LPFR or Traffic below FL245 should be coordinated with Faro APP.
	PESAS	EVEN Flight Levels	
	ROSAL	ODD Flight Levels	Subject to activity in LED123 and LED124 COP GND / FL245
	LASIB	ODD Flight Levels	Subject to activity in LED123 and LED124 COP FL245 / UNL
	PESAS	EVEN Flight Levels	Subject to activity in LED123 and LED124
	PESAS	EVEN Flight Levels	

Note:

Traffic from LPPC to LECS via LASIB with RFL above FL245 must be at FL245 or above before LASIB. If unable or RFL below FL245, the COP will be ROSAL.

Traffic from LECS to LPPC via LASIB with RFL above FL245 must be at FL 245 or above before ROSAL. If unable or RFL below FL245, the COP will be ROSAL.

D. 4. Operaciones FRA (Free Route Airspace)

HISPAFRA	ENTRY(E)	LASIB, MINTA, PESAS, ORTOP
	EXIT(X)	LASIB, MINTA, ORTOP
LISBOA FRA	ENTRY(E)	LASIB, MINTA, ORTOP
	EXIT(X)	LASIB, MINTA, PESAS, ORTOP

D. 5. Vuelos VFR

Ambas unidades deberán mantenerse informadas entre sí del tránsito VFR relevante.

ANEXO E

Transferencia de Control y Transferencia de Comunicaciones

Consultar la LoA en vigor entre ambas dependencias.

Log de versiones

1513609 - Redacción inicial (16/02/2026).

Revision #9

Created 2026-01-30 11:03:30 UTC by Operaciones

Updated 2026-02-21 12:20:52 UTC by Operaciones